

SIGURNOSNI ELEMENTI
БЕЗБИЈЕДНОСНИ ЕЛЕМЕНТИ
SECURITY ELEMENTS

НАЈВЕЋИ СТЕПЕН СИГУРНОСНИХ МЈЕРА ЗА
ИДЕНТИФИКАЦИЈУ
НАЈВЕЋИ СТЕПЕН БЕЗБИЈЕДНОСНИХ МЈЕРА ЗА
ИДЕНТИФИКАЦИЈУ
HIGHEST SECURITY MEASURES FOR
IDENTIFICATION

Nova pogranična propusnica pruža najveće mjere zaštite ličnih podataka. Pomoću raznih sigurnosnih elemenata svako može da provjeri validnost ovog dokumenta. Svi elementi mogu biti verifikirani pomoću različitih osjetila i uređaja.

Нова погранична пропусница пружа највеће мјере заштите личних података. Помоћу разних безбиједносних елемената свако може да провјери валидност овог документа. Сви елементи могу бити верификовани помоћу различитих чула и уређаја.

The new local border traffic permit provides the highest security for the personal data. By using different kinds of security elements everyone can verify the validity of the document. The elements can be verified by different senses or devices.



Vizualna verifikacija
Визуелна верификација
Visual verification



Verifikacija pomoću dodira
Верификација помоћу додира
Tactile verification



Verifikacija pomoću povećala
Верификација помоћу лупе
Verification with magnifying glass



Verifikacija pomoću ultraljubičastog svjetla
(UV svjetlo)
Верификација помоћу ултраљубичастог свјетла
(UV свјетло)
Verification with ultra violet (UV) light



IDDEEA
AGENCIJA ZA
IDENTIFIKACIONE DOKUMENTE,
EVIDENCIJU I RAZMJENU PODATAKA BiH

Petra Kočića 61,
78 000 Banja Luka
T: + 387 51 340 170
F: + 387 51 340 180
iddeea@iddeea.gov.ba
www.iddeea.gov.ba



ПОГРАНИЧНА ПРОПУСНИЦА
ПОГРАНИЧНА ПРОПУСНИЦА
LOCAL BORDER TRAFFIC PERMIT

BOSNA I HERCEGOVINA
БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
BOSNIA AND HERZEGOVINA

ПОГРАНИЧНА ПРОПУСНИЦА
ПОГРАНИЧНА ПРОПУСНИЦА
LOCAL BORDER TRAFFIC PERMIT

НАЈСАВРЕМЕНИЈА ТЕХНОЛОГИЈА
ИДЕНТИФИКАЦИЈЕ
НАЈСАВРЕМЕНИЈА ТЕХНОЛОГИЈА
ИДЕНТИФИКАЦИЈЕ
LATEST TECHNOLOGY OF IDENTIFICATION

Bosna i Hercegovina izdaje novu pograničnu propusnicu. Fotografija nosioca i svi lični podaci kao što su ime, mjesto i datum rođenja te posebna mašinski čitljiva zona ugravirani su laserskim sistemom. Pored toga, svi podaci o nosiocu sačuvani su čip modulom u digitalnoj visoko zaštićenoj formi. Čip modul i antena se nalaze unutar same kartice. Pogranična propusnica služi stanovnicima pograničnog područja zemalja potpisnica Sporazuma o pograničnom prometu između Republike Hrvatske i Bosne i Hercegovine za prelazak zajedničke državne granice u dubini od 5 km s obje strane granice, pod uslovom da imaju ekonomsku, socijalnu, porodičnu ili drugu opravdanu poveznicu s pograničnim područjem druge strane.

Босна и Херцеговина издаје нову пограничну пропусницу. Фотографија носиоца и сви лични подаци као што су име, мјесто и датум рођења те посебна машински читљива зона угравирали су ласерским системом. Поред тога, сви подаци о носиоцу сачувани су чип модулом у дигиталној високо заштићеној форми. Чип модул и антена се налазе унутар саме картице. Погранична пропусница служи становницима пограничног подручја земаља потписница Споразума о пограничном саобраћају између Републике Хрватске и Босне и Херцеговине за прелазак заједничке државне границе у дубини од 5 км с обје стране границе, под условом да имају економску, социјалну, породичну или другу оправдану повезницу с пограничним подручјем друге стране.

Bosnia and Herzegovina is issuing new local border traffic permit. The holder's image and all personal information, such as name, place and date of birth and a special machine readable zone are engraved by a laser system. In addition, all holder information are stored by a chip module in a digital, highly secure way. The chip module and an antenna are inside the card body. Local border traffic permits are used for residents of border area of the States Parties to the Local Border Traffic Agreement between Republic of Croatia and Bosnia and Herzegovina for crossing the joint state border in an area of 5 km or less from both sides, provided that they have economic, social, family or other legitimate connection with the border area of the other country.

01

SIGURNOSNA POZADINA БЕЗБИЈЕДНОСНА ПОЗАДИНА SECURITY BACKGROUND



Pozadina kartice se sastoji od posebnih sigurnosnih elemenata: tankih linija, mikroteksta ili drugih unikatnih oblika umjetnosti/cртежа.



Позадина картице се састоји од посебних безбиједносних елемената: танких линија, микротекста или других уникатних облика умјетности/цртежа.

The background consists of special security elements such as fine lines, microtext or unique art elements.

02

ULTRALJUBIČASTA FLUORESCENTNA SLIKA УЛТРАЉУБИЧАСТА ФЛУОРЕСЦЕНТНА СЛИКА ULTRA VIOLET FLUORESCENT IMAGE



Poseban sigurnosni element koji se sastoji od tankih linija i mikroteksta koji svijetli u žutoj boji kada se kartica stavi pod UV svjetlo.

Посебан безбиједносни елемент који се састоји од танких линија и микротекста који свијетли у жутој боји када се картица стави под UV свјетло.

A special security element which consists of fine lines and microtext becomes visible in yellow glowing by viewing the card under UV light.

03

HOLOGRAMSKI ELEMENT ХОЛОГРАМСКИ ЕЛЕМЕНТ HOLOGRAPHIC ELEMENT



Ovaj element preklapa fotografiju portreta i mijenja izgled u ovisnosti od ugla promatranja.

Овај елемент преклапа фотографију портрета и мијења изглед у зависности од угла посматрања.

This element overlaps the portrait image and changes its appearance by changing the viewing angle.

04

SEKUNDARNA FOTOGRAFIJA СЕКУНДАРНА ФОТОГРАФИЈА GHOST IMAGE (SECONDARY IMAGE)



Sekundarna polutransparentna fotografija nosioca pogranične propusnice je zaštićena sigurnosnom pozadinom i površinskim utiskivanjem/embosiranjem.

Секундарна полутранспарентна фотографија носиоца пограничне пропуснице је заштићена безбиједносном позадином и површинским утискивањем/ембосирањем.

The secondary semi-transparent holder's image is protected by security background and surface embossing.

SIGURNOSNI ELEMENTI POGRANIČNE PROPUSNICE БЕЗБИЈЕДНОСНИ ЕЛЕМЕНТИ ПОГРАНИЧНЕ ПРОПУСНИЦЕ SECURITY ELEMENTS OF LOCAL BORDER TRAFFIC PERMIT

01

02

03

02

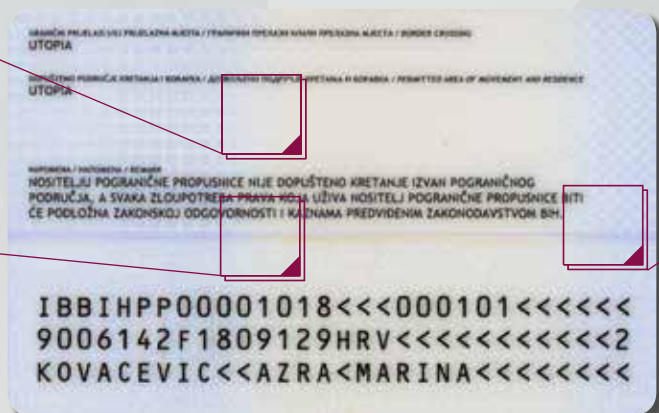
06



05

04

07



01

05

VARIJACIJA BOJA ВАРИЈАЦИЈА БОЈА COLOR SHIFTING



Jedinstvena boja u obliku trokuta se transformira iz magenta u zelenu boju u ovisnosti iz kojeg ugla se promatra.

Јединствена боја у облику троугла се трансформише из магента у зелену боју у зависности из којег угла се посматра.

A unique color in shape of a triangle changes from magenta to green depending on the viewing angle.

06

ŠTAMPA DUGINIM BOJAMA ШТАМПА ДУГИНИМ БОЈАМА RAINBOW PRINTING



Boja pozadine se lagano mijenja iz žute u sivu boju.

Боја позадине се лагано мијења из жуте у сиву боју.

The color of the background design changes smoothly from yellow to grey.

07

TAKTILNO UGRAVIRANI DATUM ИСТЕКА ВАЖЕЊА ТАКТИЛНО УГРАВИРАНИ ДАТУМ ИСТЕКА ВАЖЕЊА TACTILE EMBOSSED DATE OF EXPIRY



Datum isteka važenja se može osjetiti čulom dodira. Brojevi su ugravirani.

Датум истека важења се може осјетити чулом додир. Бројеви су угравирани.



The date of expiry can be felt by touch. It seems that the number is embossed.